

10 ROKOV S VAMI Domov sociálnych služieb a zariadenie pre seniorov



ŽILINSKÝ

Medvedzie 136, 027 44 Tvrdošín

samosprávny kraj v zriaďovateľskej pôsobnosti Žilinského samosprávneho kraja

Rámcová kúpna zmluva č. 01/2012

uzatvorená podľa ustanovení § 269 ods. 2, § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka a § 11 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi

Článok I.

Zmluvné strany

Kupujúci: Domov sociálnych služieb a zariadenie pre seniorov (ďalej len „DSS a ZpS“)

Sídlo: Medvedzie 136, 027 44 Tvrdošín

IČO: 00632783

DIČ: 2020573346

Zastúpený: [redacted] Mária Bobáková, riaditeľka DSS a ZpS

Bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s. pobočka Námestovo

Číslo účtu: 4050744110/5600

Osoby oprávnené jednať v:

- zmluvných veciach: [redacted] Mária Bobáková, riaditeľka DSS a ZpS
- realizačných veciach: p. Jana Chovančáková, vedúca stravovacej prevádzky DSS a ZpS
p. Terézia Lofajová, hospodárka pracoviska DSS a ZpS,
ul. SNP č. 522/30 Tvrdošín

Tel.: 043/5831822- sekretariát riaditeľa, 043/5831815- vedúca stravovacej prevádzky, 043/5322390 - prevádzka zariadenia na ul. SNP č. 522/30

Fax.: 0435831833,

e-mail: mbobakova@vuczilina.sk, sekriiad@vuczilina.sk
jchovancakova@vuczilina.sk

(ďalej ako „kupujúci“)

a

Predávajúci:

Obchodné meno: Viera Šrobová

Sídlo: Radová 400, 027 32 Zuberec

IČO: 33247463

Zastúpený: Viera Šrobová

Kontaktná osoba: Viera Šrobová

Článok II. Definície pojmov

Pre účely tejto zmluvy:

Kupujúci znamená : právnická osoba, ktorá je uvedená v Čl. I.

Miesto plnenia: sídlo kupujúceho - prevádzka DSS a ZpS na adrese Medvedzie 136, Tvrdošín a pracovisko DSS a ZpS na ul. SNP č.522/30 Tvrdošín

- **Tovar :** predmet verejného obstarávania:

„ Mäso a mäsové výrobky pre DSS a ZpS Tvrdošín“ - časť I. Mäsové výrobky, časť II. Mäsové konzervy , časť III. Hydina a časť IV. Mäso (ďalej aj ako „tovar“ alebo „predmet kúpy“). Bližšia špecifikácia predmetu kúpy sa nachádza v Prílohe č.1 až 4 tejto rámcovej kúpnej zmluvy (ďalej len zmluvy)

Tovar zodpovedá príslušným CPV kódom;

- **CPV:** spoločný slovník obstarávania;
- **EHK :** norma kontroly obchodnej kvality
- **VO :** verejné obstarávanie.

Článok III. Predmet zmluvy

1. Predmetom plnenia podľa tejto zmluvy je úprava základných podmienok prevodu vlastníckeho práva k tovaru v zmysle čl. II tejto zmluvy, jeho dodávka a dovoz kupujúcemu do miesta plnenia na základe čiastkových objednávok kupujúceho obsahujúcich informáciu o množstve, sortimente požadovaného tovaru a mieste plnenia (ďalej len „objednávka“). Špecifikácia tovaru je uvedená v Prílohe č. 1 až č. 4 tejto zmluvy.

2. Tovar bude dodaný za podmienok stanovených v tejto zmluve pri splnení normy EHK, v 1. akostnej kvalite v zmysle Potravinového kódexu SR a v súlade so súťažnými podkladmi k zákazke VO na predmet zákazky:

„ Mäso a mäsové výrobky pre DSS a ZpS Tvrdošín“ - časť I. Mäsové výrobky, časť II. Mäsové konzervy , časť III. Hydina a časť IV. Mäso

Článok IV. Podmienky a spôsob objednávok

1. Táto rámcová zmluva podľa § 11 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov ustanovuje podmienky stanovenia predpokladaného množstva, sortimentu a ceny tovaru, stanovuje spôsob objednávok v určenom období. Predpokladané ročné množstvo objednaného tovaru t.j. predpokladaná ročná spotreba tovaru zo strany kupujúceho je uvedená v Prílohách č.1 až č.4 tejto zmluvy.

2. Kupujúci si v priamom zmluvnom vzťahu s predávajúcim formou objednávky upraví podľa svojich potrieb podmienky na množstvo tovaru, sortiment, miesto a termíny plnenia a v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy konečnú cenu za tovar, záručné, obchodné a iné podmienky.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že predávajúci je povinný dodať tovar kupujúcemu na základe doručenej písomnej objednávky, ktorá bude obsahovať: špecifikáciu množstva tovaru, druh tovaru, požadované miesto a lehotu plnenia, cenu tovaru. Tým nie sú dotknuté práva a povinnosti oboch zmluvných strán dodržiavať podmienky tejto zmluvy. Za doručenie sa pokladá odoslanie a prevzatie objednávky e-mailom, telefonicky alebo faxom. Kupujúci si taktiež vyhradzuje právo v prípade potreby objednať tovar telefonicky s tým, že následne vystaví aj písomnú objednávku.

4. Predávajúci je povinný dodať kupujúcemu:

- Tovar podľa špecifikácie Prílohy č.1 až Prílohy č. 4 tejto zmluvy a to priebežnou čiastkovou objednávkou (výber z predmetu obstarávania) do 24 hodín od zadania písomnej, e-mailovej alebo telefonickej objednávky

Objednávky sa budú vybavovať deň vopred v čase od 6.30 do 12.00 hod. Dodávka tovaru bude 2 x týždenne a to v utorok a piatok vždy do 8.00 hod. ráno.

Miesto dodania: DSS a ZpS – stravovacia prevádzka, Medvedzie 136- kontaktná osoba: Mária Barteková tel.kontakt: 043/5831815, stravovacia prevádzka ul. SNP 522/30 Tvrdošín- kontaktná osoba : Terézia Lofajová, tel.kontakt 043/5324088. Predávajúci zaručuje, že bude dodávať kupujúcemu tovar v I. akostnej kvalite v zmysle platného Potravinového kódexu SR.

5. Predávajúci sa zaväzuje akceptovať podmienky priebežného dodávania tovaru kupujúcemu podľa potrieb zariadenia resp. do naplnenia sumy zodpovedajúcej podprahovej zákazke a kupujúci sa zaväzuje prevziať tovar výlučne do svojho vlastníctva a zaplatiť za tovar kúpnu cenu za podmienok ďalej v tejto zmluve dohodnutých.

6. Využívanie tejto rámcovej zmluvy je povinné pre kupujúceho uvedeného v Čl. I. , vzhľadom na ekonomickú výhodnosť takéhoto nákupu ako i na podstatné zjednodušenie procesu verejného obstarávania.

Článok V.

Termíny plnenia a doba platnosti zmluvy

1. Rámcová zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to na dobu **12 mesiacov od dátumu podpisu tejto zmluvy štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán**. V prípade, ak dôjde k naplneniu finančného objemu zodpovedajúceho zákazke s nízkou hodnotou skôr ako uplynie doba uvedená v predchádzajúcej vete, zmluvné strany sa dohodli, že táto rámcová zmluva zaniká dňom, v ktorom dôjde k naplneniu finančného objemu zodpovedajúceho zákazke s nízkou hodnotou; o čom kupujúci bude písomne informovať predávajúceho.
2. Termín plnenia dodávok tovaru v prípade potreby zmien dodávok stanovených podľa Čl. IV ods. 4 tejto zmluvy na základe objednávok a na základe tejto rámcovej zmluvy bude stanovený dohodou zmluvných strán.
3. Dohodnuté množstvo tovaru bude dodávané na základe vystavenej záväznej písomnej objednávky kupujúcim, po potvrdení tejto objednávky predávajúcim. Tovar bude dodávaný v dodacej lehote uvedenej v Čl. IV. ods. 4.

Článok VI.

Miesto dodania - Dodacie podmienky.

1. Ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, miestom dodania je sídlo kupujúceho DSS a ZpS na **adrese Medvedzie 136 Tvrdošín, vrátane pracoviska zariadenia na ul. SNP č.522/30 Tvrdošín** a to nasledovne : DSS a ZpS – stravovacia prevádzka, Medvedzie 136 - kontaktná osoba: Mária Barteková, tel. kontakt: 043/5831815, stravovacia prevádzka ul. SNP 522/30 Tvrdošín- kontaktná osoba : Terézia Lofajová, tel. kontakt 043/5324088
2. Odovzdanie tovaru kupujúcemu bude uskutočnené povereným zástupcom predávajúceho na základe dodacieho listu k tovaru v mieste plnenia, v dohodnutých termínoch, sortimente a množstvách podľa objednávky.
3. Predávajúci dodá tovar na dohodnuté miesto, na svoje vlastné nebezpečenstvo a náklady vrátane zabezpečenia všetkých dovozných licencií, colných povolení a iných úradných povolení.

Článok VII.

Kúpna cena - možnosť a spôsob úpravy ceny.

- ✓ 1. Kúpna cena tovaru je stanovená podľa zákona NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodou zmluvných strán a podľa Príloh č. 1 – 4 tejto zmluvy ako výsledok VO.
2. Kúpna cena za tovar podľa tejto zmluvy je stanovená vo výške uvedených v Prílohách č 1 - 4 tejto zmluvy. Kúpna cena podľa prvej vety tohto ods. je stanovená vrátane colných

a daňových poplatkov, a ďalších nákladov spojených s dodávkou, vrátane dopravy do miesta plnenia a je stanovená ako maximálna počas doby trvania zmluvy a to na základe oceneného zoznamu tovarových komodít (Prílohy č. 1-4)

3. Ceny dohodnuté v tejto rámcovej zmluve je možné zvyšovať iba po písomnej dohode zmluvných strán a to najmä:

- pri zmene colných a daňových predpisov,

- pri preukázanej zmene ceny tovaru určenej výrobcom

alebo iných okolností priamo ovplyvňujúcich stanovenie ceny (t.j. dôvod zmeny ceny musí byť preukázateľný). Opodstatnené navýšenie ceny tovaru musí byť dojednané na základe písomného dodatku k tejto zmluve, pričom sa zohľadní vývoj priemerných spotrebiteľských cien potravinárskych výrobkov na Slovensku.

4. V prípade zistenia výhodnejšej cenovej ponuky na trhu v akciovom zvýhodnenom režime a to nad 5 % pri jednotlivých druhoch tovarov, za kvalitatívne porovnateľné výrobky, pričom sa zohľadňuje minimálne jedna ponuka dodávateľa príslušnej sortimentnej skladby tovaru, túto skutočnosť oznámi kupujúci písomne predávajúcemu.

5. Predávajúci môže na základe oznámenia podľa ods. 4 tohto článku znížiť kúpnu cenu za jednotlivé druhy tovaru na cenovú hranicu výhodnejšej akciovej cenovej ponuky iného dodávateľa a za takto znížené ceny dodávať tovar kupujúcemu po dobu trvania akciového zvýhodneného cenového režimu u iného dodávateľa s tým, že po skončení akcie platia pre zmluvné strany opäť ceny uvedené v Prílohách č. 1 - 4 tejto zmluvy.

6. V prípade, ak predávajúci nezníži cenu za tovar v zmysle ods. 4 a 5 tohto článku, kupujúci si vyhradzuje právo počas doby trvania akciového zvýhodneného cenového režimu u iného dodávateľa, objednávať a odoberať tovar od iného dodávateľa než predávajúceho a takéto konanie kupujúceho sa nepovažuje za porušenie tejto zmluvy. Tým nie je dotknuté právo kupujúceho odstúpiť od tejto zmluvy v zmysle čl. XIII. ods. 2 tejto zmluvy.

7. Kupujúci neposkytne na plnenie predmetu zmluvy preddavok (zálohu).

Článok VIII.

Platobné podmienky a fakturácia.

1. Predávajúci vystaví jednotlivé faktúry s pripojenými dodacími listami na kupujúceho do 10 pracovných dní kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bol tovar kupujúcemu dodaný.

2. Platby sa budú realizovať bezhotovostným stykom na základe vystavených faktúr. Faktúry sa budú vystavovať po dodaní príslušného tovaru v objednanom množstve a sortimente na miesto plnenia a po potvrdení dodaného tovaru.

3. Lehota splatností faktúr je minimálne 30 dní odo dňa jej doručenia kupujúcemu. Deň zaplatenia kúpnej ceny je deň pripísania fakturovanej kúpnej ceny z účtu predávajúceho na účet kupujúceho.

4. Faktúry je predávajúci povinný vystaviť v dvoch vyhotoveniach a musí mať všetky náležitosti daňového dokladu stanovené príslušnou platnou legislatívou. V prípade, že faktúra nebude obsahovať predpísané náležitosti daňového dokladu, resp. budú v nej uvedené nesprávne, alebo neúplné údaje alebo v prípade, ak nebude obsahovať povinnú prílohu - dodací list, je kupujúci oprávnený túto faktúru vrátiť pred jej splatnosťou. Opravenej alebo novo vystavenej faktúre spolu s prílohami plyní nová uvedená lehota splatnosti od jej opätovného doručenia kupujúcemu.

5. Predávajúci sa zaväzuje vo všetkých dokladoch, listoch, dodacích listoch a faktúrach uvádzať číslo tejto rámcovej zmluvy a objednávky, na základe ktorej bude realizované plnenie.

Článok IX. Povinnosti predávajúceho.

1. Predávajúci je povinný dodať kupujúcemu tovar podľa cenových ponúk, ktoré tvoria Prílohu č. 1 až č.4 tejto rámcovej zmluvy, a v stave spôsobilom na riadne užívanie, v I. akostnej kvalite a v zmysle Potravinového kódexu SR a v súlade so súťažnými podkladmi k zákazke VO na predmet zákazky:

„Mäso a mäsové výrobky pre DSS a ZpS Tvrdošín“ - časť I. Mäsové výrobky, časť II. Mäsové konzervy, časť III. Hydina a časť IV. Mäso

Predávajúci sa ďalej zaväzuje, že bude kupujúcemu dodávať tovar hygienicky neškodný a kuchynsky spracovateľný podľa aktuálnej potreby kupujúceho.

2. Predávajúci predáva tovar bez záložného práva ako aj iných práv zodpovedajúcich právam tretích osôb k cudzej veci.

3. Kupujúci zaplatí predávajúcemu kúpnu cenu dohodnutú v tejto zmluve spôsobom uvedeným v tejto zmluve.

4. Kupujúci je povinný písomne potvrdiť prevzatie tovaru na dodacom liste predloženom predávajúcim.

5. Predávajúci je povinný umožniť kupujúcemu dôkladnú kontrolu tovaru pri jeho prevzatí.

6. Predávajúci pred podpisom tejto zmluvy predloží originál alebo úradne overenú kópiu dokladov – rozhodnutie o schválenej prevádzkarni vydané príslušným orgánom, alebo platné potvrdenie na preukázanie na prevádzku dodávateľa mäsa a mäsových výrobkov alebo ich skladovanie a obchodovanie s nimi.

Článok X. Záručné podmienky

1. Predmet kúpy podľa tejto zmluvy je predávajúci povinný dodať kupujúcemu v kvalite spĺňajúcej všetky požiadavky spĺňajúce kritéria zdravotne a hygienicky bezpečných potravín a požiadavky stanovené v Prílohách č. 1 - 4 tejto zmluvy.
2. Predávajúci poskytuje na tovar záruku. Záručná doba tovaru je do uplynutia doby expirácie uvedenej na obale tovaru a začína plynúť od dátumu uvedeného na dodacom liste pre kupujúceho.
3. Ak sa v priebehu záručnej doby prejaví hygienická alebo zdravotná závadnosť, je predávajúci povinný tovar vymeniť, čo bude vykonané bezodplatne najneskôr do 1 dňa od reklamovania závady kupujúcim.
4. Predávajúci zodpovedá nielen za faktické, ale aj za právne vady tovaru.
5. Ak po odovzdaní tovaru dôjde zo strany kupujúceho k poškodeniu tovaru preukázateľne vplyvom neodborného zásahu, nejedná sa o záručnú udalosť. Záruka sa nevzťahuje ani na poškodenie tovaru spôsobené nevhodnou manipuláciou alebo jeho použitím v rozpore s pokynmi uvedenými v návode na použitie, ktorý predávajúci priloží k tovaru.
6. Záruka podľa tohto Čl. zmluvy sa nevzťahuje na prípady, ak bol tovar využívaný v rozpore s jeho účelom.
7. Nebezpečenstvo škody v dodávke (nekompletnosť, nekvalita, nesplňanie základných hygienických požiadaviek) prechádza na kupujúceho v momente odovzdania – prevzatia tovaru kupujúcim. Predávajúci je povinný umožniť kupujúcemu pri prevzatí tovaru kupujúcim skontrolovať nekompletnosť, kvalitu tovaru. Kupujúci si vyhradzuje právo neprevziať nekvalitné alebo nekompletné dodávky.
8. Predávajúci je povinný dodať tovar v množstve, sortimente a v súlade s touto zmluvou. Za tým účelom je kupujúci povinný pri prevzatí každej dodávky zistiť jej kompletnosť a kvalitu. Za chyby zrejme už pri odbere sa považujú aj tie chyby, ktoré od začiatku robia tovar neupotrebitelným. Pri zrejmých chybách, ktoré robia tovar neupotrebitelným je kupujúci oprávnený dodávku odmietnuť a reklamovať a predávajúci je povinný na vlastné náklady v najkratšom možnom termíne **dodať bezchybný tovar**.
9. Ak predávajúci nebude schopný počas doby platnosti tejto zmluvy (z dôvodov nepriaznivých okolností na strane predávajúceho) dodať tovar podľa čiastkovej objednávky, kupujúci si vyhradzuje právo zabezpečiť tovar zodpovedajúcej kvality od iného predávajúceho v množstve nevyhnutnom na pokrytie časovej tiesne.

Článok XI.

Vlastnícke právo k predmetu kúpy

1. Vlastnícke právo k tovaru prechádza na kupujúceho dňom dodania tovaru na miesto plnenia po potvrdení prevzatia tovaru zodpovedným pracovníkom kupujúceho.

Článok XII.

Sankcie

1. Ak sa kupujúci omešká s riadnym zaplatením kúpnej ceny podľa Čl. VII. tejto zmluvy v termíne určenom podľa Čl. VII tejto zmluvy, má predávajúci právo na úrok z omeškania vo výške 0,02 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

2. V prípade, ak predávajúci poruší ktorúkoľvek povinnosť stanovenú v tejto zmluve, má kupujúci právo na zmluvnú pokutu vo výške 10 % z kúpnej ceny stanovenej pre konkrétny tovar podľa Príloh č. 1-4 k tejto zmluve.

3. Predávajúci i kupujúci je oprávnený žiadať navyše náhradu škody, ktorá mu bola spôsobená porušením resp. zanedbaním povinností druhou zmluvnou stranou.

Článok XIII.

Zánik a vypovedanie zmluvy.

1. V prípade omeškania predávajúceho s dodávkou tovaru na základe potvrdenej objednávky o viac ako 2 hodiny po lehote uvedenej v Čl. IV. ods. 4 tejto zmluvy si kupujúci vyhradzuje právo okamžite od zmluvy písomne odstúpiť. Kupujúci je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy aj v prípade opakovanej hygienicky závadnej dodávky tovaru na základe doručenej objednávky.

2. Kupujúci má právo odstúpiť od tejto zmluvy aj v prípade, ak dostane ponuku na kvalitatívne porovnateľné výrobky od iného subjektu za kúpnu cenu nižšiu najmenej o 10 % ako je cena dohodnutá v tejto kúpnej zmluve. V tomto prípade má kupujúci povinnosť navrhnúť predávajúcemu zníženie ceny predmetu dodávky v súlade s transparentnou ponukou. Predávajúci má povinnosť zaujať stanovisko k navrhovanému zníženiu ceny do 10 dní odo dňa oznámenia kupujúcim. Pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú na navrhovanom znížení ceny, kupujúci má právo odstúpiť od kúpnej zmluvy.

3. Pri podstatnom porušení povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy môže oprávnená strana okamžite písomne odstúpiť od zmluvy a požadovať od povinnej strany náhradu škody, ktorá jej vinou vznikla, v súlade s platnou právnou úpravou. Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie zmluvných povinností budú považovať porušenie akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej z tejto zmluvy. Úplná alebo čiastočná zodpovednosť zmluvnej strany je vylúčená v prípadoch zásahu vyššej moci a úradných miest.

4. Obe zmluvné strany môžu zmluvu písomne vypovedať bez udania dôvodu. V prípade výpovede podanej kupujúcim je výpovedná lehota 1 mesiac a v prípade výpovede podanej predávajúcim je výpovedná lehota 3 mesiace. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom

nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strany. Ak porušením zmluvných povinností spôsobí jedna zmluvná strana škodu druhej zmluvnej strane, bude povinná nahradiť túto škodu v plnej preukázanej výške.

5. V prípade odstúpenia od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán, zostávajú však zachované nároky na náhradu škody, ktoré vznikli v priamej súvislosti s porušením zmluvných povinností.

6. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.

Článok XIV.

Všeobecné a záverečné ustanovenia.

1. Kupujúci touto zmluvou poveruje svojho zástupcu na rokovanie vo veciach právnych a technických v osobe: PhDr. Mária Bobáková, riaditeľka Domova sociálnych služieb a zariadenia pre seniorov, Tvrdošín

2. Predávajúci poveruje zástupcu na rokovanie vo veciach právnych, technických a hygienických v osobe: Viera Šrobová

3. Jednotlivé ustanovenia tejto zmluvy môžu byť menené, doplňované, resp. rušené iba písomnou formou po dohode obidvoch zmluvných strán. Všetky zmeny tejto zmluvy, uvedené v dodatkoch, budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy. Tým nie sú dotknuté ods. 4 a 5 článku VII. tejto zmluvy, ani ods. 9 článku X. tejto zmluvy.

4. Ostatné právne vzťahy, výslovne touto zmluvou neupravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a všeobecne záväznými platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

5. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory vyplývajúce z tejto zmluvy budú riešiť osobným rokovaním o nožnej dohode. Zmluvné strany sa dohodli, že vzťahy vzniknuté medzi zmluvnými stranami na základe tejto zmluvy sa riadia slovenským právnym poriadkom. Prípadné spory, o ktorých sa zmluvné strany nedohodli, budú postúpené na rozhodnutie vecne a miestne príslušnému súdu podľa sídla odporcu.

6. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každý má platnosť originálu. Kupujúci obdrží jedno vyhotovenie, verejný obstarávateľ 2 vyhotovenia a predávajúci 1 vyhotovenie zmluvy.

7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú Prílohy č.1 až 4 a to:

- Príloha č. 1 – „Cenová ponuka tovaru – časť I. mäsové výrobky“

- Príloha č. 2 - „ Cenová ponuka tovaru – časť II. mäsové konzervy “

- Príloha č. 3 – „ Cenová ponuka tovaru – časť III. hydina “

- Príloha č. 4 – „ Cenová ponuka tovaru – časť IV. mäso „

8. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

9. Zmluvné strany prehlasujú , že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpísali.

Predávajúci:

V Zuberici, dňa: 18.01.2012

Kupujúci:

V Tvrdošínci, dňa: 23.01.2012